



Distr.
GENERAL
S/9255
13 June 1969
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КИПРА ОТ 13 ИЮНЯ 1969 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь сослаться на дополнительное письмо, направленное Вашему Превосходительству Представителем Турции 10 июня 1969 года (S/9243), относительно Семинара по правам человека, который должен состояться на Кипре.

Это письмо является интересным примером того, с какой легкостью можно переложить вину на другую сторону. Представитель Турции называет "примирительными" его необоснованные нападки на Кипр и "резким обвинением" мой ответ, в котором приводятся фактические данные.

Представитель Турции, по-видимому, сожалеет "о возврате ко дням обмена едкими письмами", забывая, однако, что он сам стремится к этому и фактически начал подобный обмен. Мы полностью разделяем это сожаление, однако ответственность за подобное положение полностью ложится на Представителя Турции.

Мы можем понять стремление посла Эралпа показать, что его попытка сорвать Семинар получила поддержку со стороны "высших представителей Организации Объединенных Наций на Кипре" путем выражения их опасений по поводу проведения Семинара. Однако его утверждения не подтверждаются фактами и оказываются несостоятельными после тщательного ознакомления с ними.

Что касается постоянных представителей Совета Безопасности, которых он пытается привлечь на свою сторону, то, если бы они стремились изложить свою точку зрения по этому вопросу, они бы безусловно использовали свои собственные каналы, а не Представителя Турции в качестве своего представителя.

Однако мы выражаем признательность Представителю Турции за изменение его подхода к Семинару на Кипре и приветствуем заявление о том, что правительство Турции примет приглашение и будет конструктивно участвовать в Семинаре, способствуя таким образом улучшению положения на Кипре.

Прошу Вас, Ваше Превосходительство, распространить это сообщение в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Зенон РОССИДЕС
Посол
Постоянный представитель Кипра при
Организации Объединенных Наций